



SITZ UND LEDER FARBSPRAY



FOLIATEC®.com

Grundlage für die Angaben sind unsere Kenntnisse und Erfahrungen in der Praxis. Wegen der Vielfalt möglicher Einflüsse, die bei der Verarbeitung und Verwendung entstehen können, empfehlen wir, unsere Produkte bei speziellen Anwendungen in eigenen Versuchen zu prüfen. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden.

The basic principle for these information is our know-how and our skills in practice. Because the variety of possible factors, which can result from processing and usage, we advise to test our products in special applications by yourself. A legal warranty of certain features can not be derived from our specifications.

Diese Gebrauchsanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein.

Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliattec.com, ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Online-Blog unter www.foliattec.com/blog/faqs. Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel.: +49 (0)911/97544-0).

These instruction manual may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliattec.com to see if the instructions provided represent the latest version.

Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Online-Blog under www.foliattec.com/blog/faqs. Or contact our technical team (Tel.: +49 (0)911/97544-0).

FOLIATEC.com ist ein eingetragenes Warenzeichen der FOLIATEC® Böhm GmbH & Co. Vertriebs-KG, Deutschland.

FOLIATEC.com is an reg. TM of FOLIATEC® Böhm GmbH & Co. Vertriebs-KG, Germany.

Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. | Subject to misprints, errors and technical changes.

Copyright© by FOLIATEC.com. Verstöße werden gerichtlich verfolgt. | All rights reserved.

Violators will be prosecuted to the full extent of the law.

840.0038

Stand 03/23

GEBRAUCHSANLEITUNG INSTRUCTION MANUAL • MODE D'EMPLOI

SEAT AND LEATHER COLORSPRAY

FOLIATEC Böhm GmbH & Co. Vertriebs-KG
Neumeyerstr. 70, 90411 Nürnberg, Germany
Tel.: +49(0)911/97544-0
Fax: +49(0)911/97544-333
support@foliatec.de
www.foliattec.com





DEUTSCH

BITTE BEACHTEN:

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verarbeitung aufmerksam durch.

FOLIATEC übernimmt keine Haftung bei Missachtung der Montageanleitung.

Beim **Sitz und Leder Farbspray** handelt es sich um ein hochwertiges, innovatives und komplettes Lacksystem, bestehend aus **Sitz und Leder Schaumreiniger**, **Sitz und Leder Farbspray** (verschiedene Farben) und **Sitz und Leder Versiegler**.

Geeignet für Kunststoffe, Kunstleder und Echtleider. Bei bereits vorhandener Beschichtung, z. B. Softtouch-Lacken, kann es zu Unverträglichkeiten kommen. Diese Beschichtungen müssen vor der Anwendung vollständig entfernt werden.

Aufgrund der Vielzahl von unterschiedlichen Kunststoffen und deren Inhaltsstoffen kann es zu Reaktionen mit dem **Sitz und Leder Farbspray** kommen, wie z.B. zum Ausgasen. Im Zweifelsfall muss an einer nicht sichtbaren Stelle die Verträglichkeit getestet werden.

Bei stark saugenden Untergründen, wie z.B. Stoffen und Echtleider kann das **Sitz und Leder Farbspray** nicht mehr entfernt werden.

ALLGEMEINE VERARBEITUNGSHINWEISE FÜR ALLE PRODUKTE:

Verarbeitungstemperatur zwischen 15°C und 20°C. Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten. Während der Verarbeitung für ausreichend Belüftung sorgen. In sauberer Umgebung arbeiten. Nicht zu bearbeitende Teile abkleben oder ausbauen. Spraydosen kräftig schütteln, zwischen den Sprühgängen wiederholen. Sprühabstand ca. 25 - 35 cm. Im Kreuzgang aufsprühen (bei **Sitz und Leder Schaumreiniger** nicht nötig).

ANWENDUNG:

Vor Einführung empfehlen wir, die Eignung sowie Beständigkeit der zu besprühenden Oberfläche an einer kleinen Stelle zu prüfen.

- 1 Nicht zu bearbeitende Teile abkleben oder ausbauen.
- 2 Zu färbende Flächen mit **Sitz und Leder Schaumreiniger (Art. 2400)** vorreinigen. Keine Verdünnern verwenden. Oberfläche muss sauber und fettfrei sein. Schmutzreste in Ritzen mit Bürste entfernen. Im Anschluss mit einem feuchten Tuch nachwischen und trockenreiben. Bei saugenden Untergründen darauf achten, dass sich keine feuchten Rückstände des Schaumreinigers mehr in der Oberfläche befinden.
- 3 Mehrmaliges dünnes Aufsprühen des **Sitz und Leder Farbspray (Art. 2401, 2402, 2405, 2406)** bis die gewünschte Deckkraft erreicht ist. Zu dicker Farbauftrag führt zu Läufen. Trocknungszeit zwischen den jeweiligen Sprühgängen ca. 5 - 10 Minuten. Trocknungszeit bis zum nächsten Schritt: 1 Stunde bei Raumtemperatur.
- 4 Optional: Schutzversiegelung durch **Sitz und Leder Versiegler klar glänzend (Art. 2408)** oder **Sitz und Leder Versiegler klar matt (Art. 24083)**. Den **Sitz und Leder Versiegler** in 2 dünnen Sprühgängen auftragen.

ENGLISH

PLEASE NOTE:

Please read the instruction manual thoroughly before starting.

FOLIATEC assumes no liability if these instructions are disregarded.

The **Seat and Leather Colorspray** is a high-quality, innovative and complete paint system consisting of **Seat and Leather Foam Cleaner**, **Seat and Leather Colorspray** (different colours) and **Seat and Leather Sealer**.

Suitable for plastics, synthetic leather and real leather. It may be incompatible with surfaces that have already been coated, e.g. with soft-touch coatings. These coatings have to be entirely removed before applying the **Seat and Leather Colorspray**.

Due to the large number of different plastics and their ingredients, reactions with the **Seat and Leather Colorspray** may occur, such as outgassing. In case of doubt, test for compatibility on a hidden portion of the surface.

From highly absorbent surfaces like fabric and real leather the **Seat and Leather Colorspray** can't be removed anymore.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR ALL PRODUCTS:

Working temperature between 59 - 70°F (15 - 20°C). Do not use under direct sunlight. Ensure proper ventilation during Application. Work in a clean environment. Mask or remove parts that are not to be sprayed. Shake the cans well, repeat between coatings. Spraying distance approx. 10 - 14 inches (25 - 35 cm). Spray in a criss-cross motion (not necessary with **Seat and Leather Foam Cleaner**).

APPLICATION:

Before applying colour, we recommend testing the suitability and resistance of the surface to be sprayed on a small patch.

- 1 Mask or remove parts that are not to be sprayed.
- 2 Pre-clean the desired surfaces with **Seat and Leather Foam Cleaner (item no. 2400)**. Do not use thinners. The surface must be clean and free of grease. Remove residual dirt from grooves with a brush. Afterwards rub the cleaned areas dry with a cloth. Watch out for wet residues from the foam cleaner on absorbent surfaces.
- 3 Spray several thin layers of the **Seat and Leather Colorspray (item no 2401, 2402, 2404, 2406)** until the desired coverage has been achieved. Spraying too thick will cause the paint to run. Drying time between each layer approx. 5 - 10 min.). Let it dry for at least 1h at room temperature until the next step.
- 4 Optional: Apply a protective layer using the **Seat and Leather Sealer glossy (item no 2008)** or **Seat and Leather Sealer matt (item no 24083)**. Spray the **Seat and Leather Sealer** in 2 thin layers.

FRANÇAIS

NOTICE:

S.V.P Lisez attentivement les instructions avant de commencer.

FOLIATEC décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions d'emploi.

Le **Spray Couleur pour Sièges et Cuir** est un système de peinture de haute qualité, innovant et complet qui consiste de la **Mousse Nettoyante pour Sièges et Cuir**, le **Spray Couleur pour Sièges et Cuir** (des couleurs différentes) et le **Spray de Scellement pour Sièges et Cuir**.

Approprié pour les matières plastiques, le similicuir et le cuir véritable. En cas de revêtement déjà existant, p. ex. vernis softtouch, des incompatibilités peuvent se produire. Il faut enlever complètement ces revêtements avant l'application du spray.

En raison du nombre de plastiques différents et de leurs ingrédients, des réactions avec le **Spray Couleur pour Sièges et Cuir** peuvent se produire, comme le dégazage. En cas de doute, veuillez impérativement tester la compatibilité sur une partie non visible.

En cas de surfaces fortement absorbantes, comme des tissus ou cuir véritable, le **Spray Couleur pour Sièges et Cuir** ne peut plus être enlevé.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI GÉNÉRALES POUR TOUTS LES PRODUITS:

Température de pose entre 15°C et 20°C. N'appliquez pas le spray à la lumière solaire directe. Pendant l'application, veillez à une aération suffisante. Travaillez dans un environnement propre. Il faut protéger les parties ne devant pas être traitées avec des rubans adhésifs ou les démonter. Secouez énergiquement la bombe aérosol, répétez ce geste entre chaque couche du spray. Distance de vaporisation: env. 25 - 35 cm. Appliquez le spray par mouvements quadrilages (ce n'est pas nécessaire en cas de la **Mousse Nettoyante pour Sièges et Cuir**).

UTILISATION:

Avant la coloration, nous vous recommandons de tester l'aptitude et la résistance de la surface à vaporiser dans un endroit discret.

- 1 Protéger les parties ne devant pas être traitées par des rubans adhésifs ou les démonter.
- 2 Nettoyez au préalable les surfaces à teindre avec la **Mousse Nettoyante pour Sièges et Cuir (no. d'article 2400)**. N'utilisez pas de diluants. La surface doit être propre et exempte de graisse. Éliminez les résidus de saleté dans les rainures à l'aide d'une brosse. Après cela il faut essuyer la surface avec un tissu humide et la sécher en frottant. En cas de surfaces absorbantes il faut veiller à ce qu'il n'y a plus de résidus humides de la mousse nettoyante sur la surface.
- 3 Appliquez plusieurs couches fines du **Spray Couleur pour Sièges et Cuir (no. d'article 2401, 2402, 2405, 2406)** jusqu'à ce que le pouvoir couvrant souhaité soit obtenu. Une application du spray trop grosse entraîne des tâches d'encre. Temps de séchage entre chaque couche: env. 5 - 10 min. Temps de séchage jusqu'à la prochaine étape : une heure à température ambiante.
- 4 En option: Scellement protecteur avec l'**Agent de Scellement pour Sièges et Cuir brillant (no. d'article 2408)** et l'**Agent de Scellement pour Sièges et Cuir matt (no. d'article 24083)**. Vaporisez l'**Agent de Scellement pour Sièges et Cuir** en 2 couches fines.

